

Modest Mussorgsky's **Pictures at an Exhibition**

orchestrated as a

Sinfonia Concertante for chinese folk instruments and orchestra

by Kahchun Wong (2022)

扬琴 (独奏) Solo Yángqín

This part can be used for both Western symphony orchestra and Chinese orchestra versions.

Pictures At An Exhibition

concerto grosso for chinese ensemble and orchestra
version for chinese orchestra commissioned by the Singapore Chinese Orchestra

Modest Mussorgsky (1874)
orch. Kahchun Wong (2022)

Promenade

Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

7

12

15

18

22

f

mp

f

f

A

B

Not an error, just wondering if the stem should be longer (extend out of the staff) as it was in the full score.

I. Gnomus

25 **Vivo** **ff** **Meno vivo** **p**

29 **Vivo** **ff** A little too close to the bar line?
Accidental a little too close to the accent?

35 **ff**

40 **ff** **C**

45

50 9

63 **D** **ff** **sfz**

67 **sf** **pp**

72 **E** **Meno mosso** Feels a little cramped here

78 **Meno mosso** **Vivo** **Meno mosso**

83 **Meno mosso** **Vivo** **Meno mosso**

88 **Vivo** **Meno mosso**

92 **Vivo** **F** **Meno mosso** 11

mf *p* *pp* *ff* *mf* *pp* *mf* *ff*

Perhaps this could be moved slightly to the right?

106 **G** accel..

112

117

121 **Vivo**

126 **Meno mosso** **Vivo**

ff

Should this be slightly more centered with the note?

gliss.

ff

There's no double bar line here in the SO score.

Promenade

134 **H** Moderato comodo assai e con delicatezza

TACET

II. Il vecchio Castello

Andantino molto cantabile e con dolore

7 **I** 6 **J** 5 **K** 10

175 **L** 9 **M**

p

189 N

197 O 10 P 9 Q 4

A little cramped here?

mf

Written as Eb and Gb in SO score.

224 R

7 8

p *p*

242 S

247 T

4

f

Promenade

U Moderato non tanto, pesante

f

1 1

259

1 1

III. Tuileries (Dispute d'enfants après jeux)

Allegretto non troppo, capriccioso

263 *mf* 1

268 *mf* 1

272 *ff* 2 *f* Double bar line in SO score.

276 *mf* 1 Accidental a little cramped?

281 *p*

284 *mf* *f*

286 *ff* subito meno mosso 1 A little cramped here slightly off from the first semiquaver?

289 2 *mf* *pp* to Chains

368

mf

376

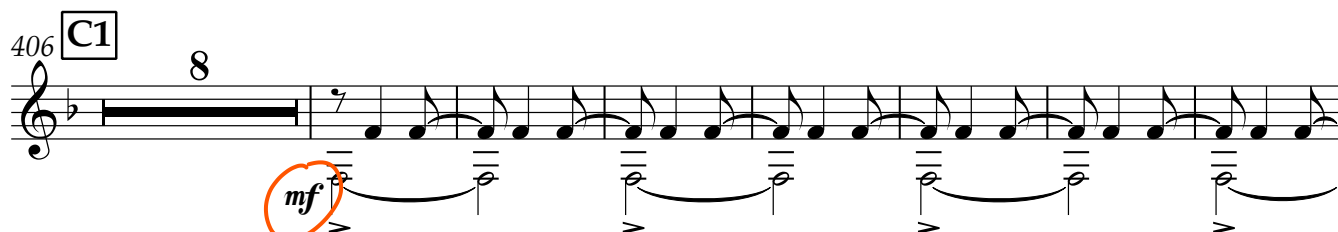
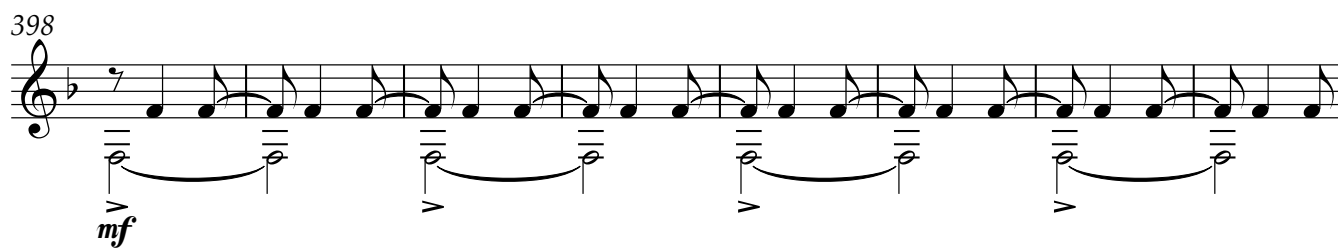
mf

385

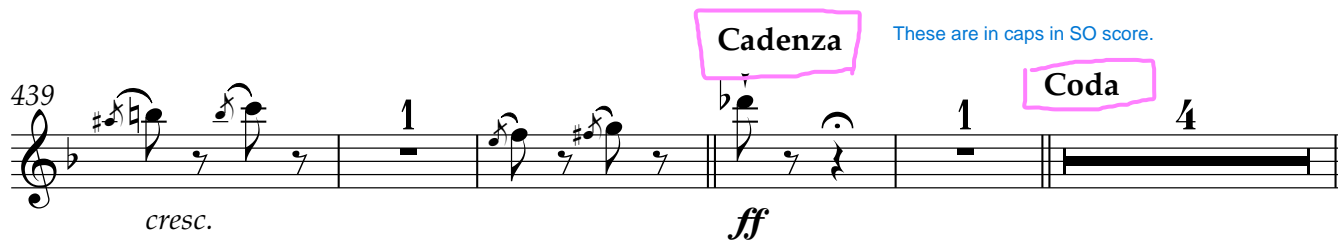
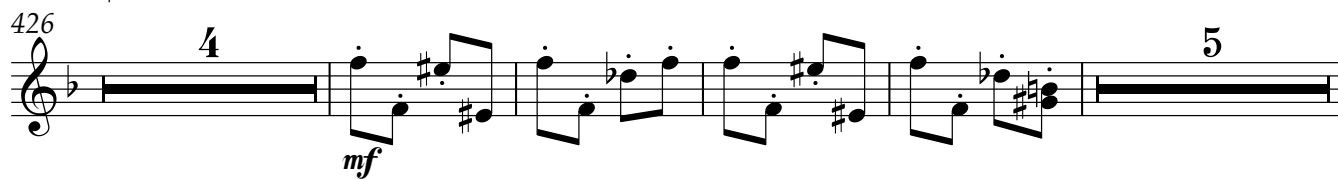
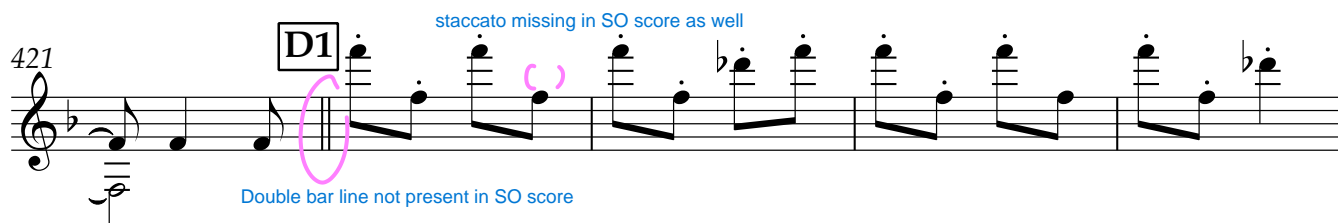
cresc.

ff

B1



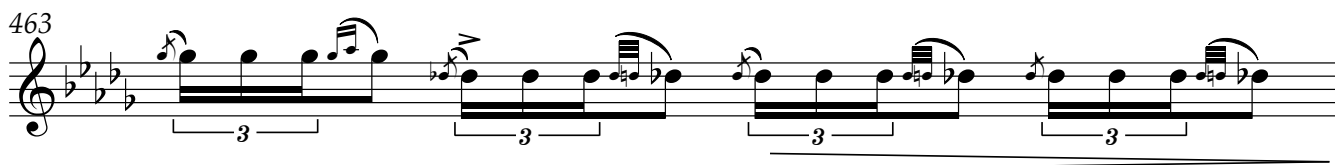
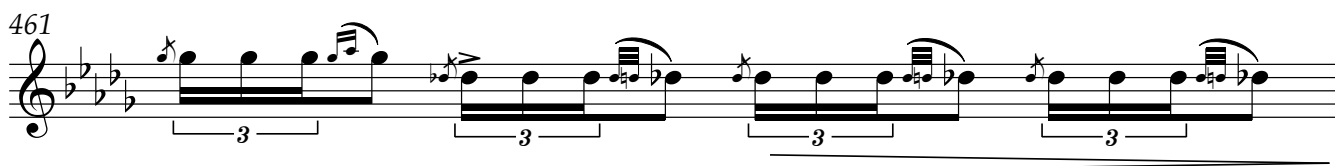
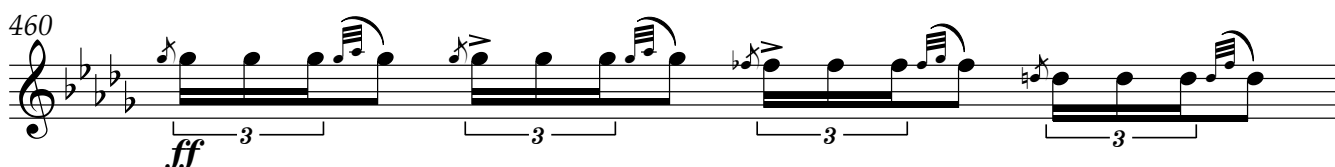
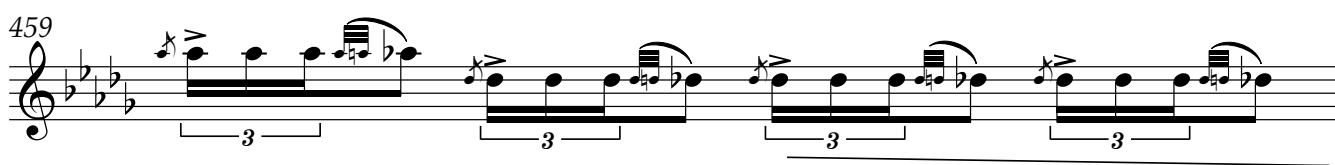
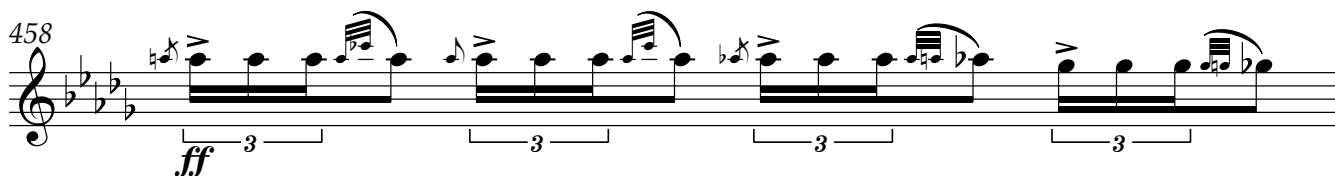
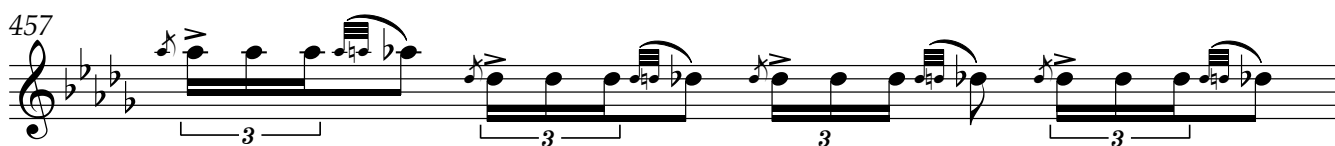
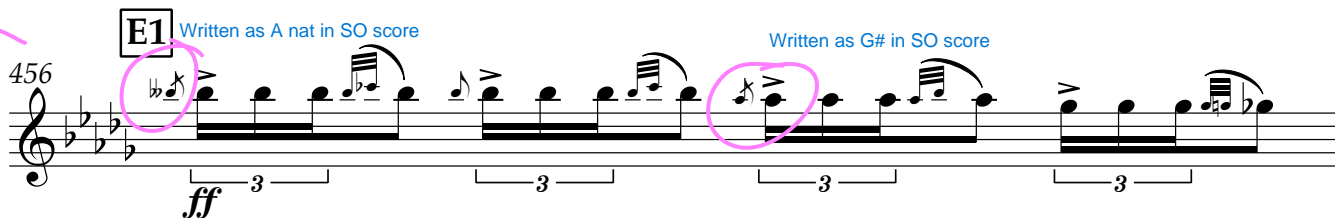
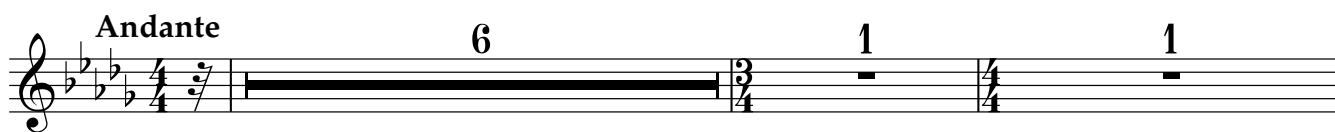
should *mf* be below the accent?



These are in caps in SO score.

Page left blank to facilitate page turns

VI. "Samuel" Goldenberg und "Schmuyle"



464

sf

466 **F1**

467

468

469

470 *mf*

471 *cresc.* *sf*

473 *p* *ff* *pp* *ff* *mf* *ff*

Detailed description of the musical score: The score consists of nine measures of music. Measure 464 begins with a triplet of eighth notes, followed by a series of eighth notes, and ends with another triplet. Measure 466 starts with a boxed 'F1' and an accent, followed by a triplet of eighth notes, then a series of eighth notes, and ends with a triplet. Measure 467 continues with a series of eighth notes, each with an accent, and a triplet. Measure 468 features a series of eighth notes with accents and triplets. Measure 469 continues the pattern of eighth notes with accents and triplets. Measure 470 includes a triplet and a series of eighth notes with accents. Measure 471 starts with a crescendo marking and continues with eighth notes and triplets, ending with a strong accent (sf). Measure 473 is a complex measure with multiple dynamic markings (p, ff, pp, ff, mf, ff) and includes triplets and accents.

Promenade

G1 Allegro giusto, nel modo russo; senza allegrezza, ma poco sostenuto.

477

483

488

492

496

499

to Kompang III

VII. Limoges (The grand market)

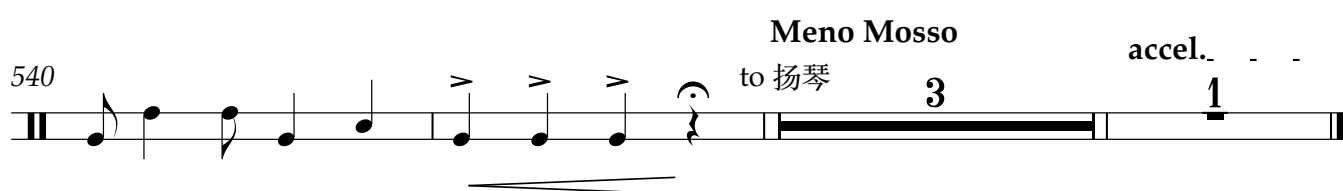
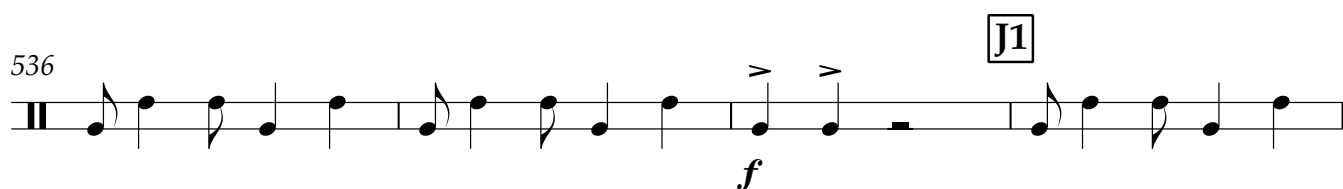
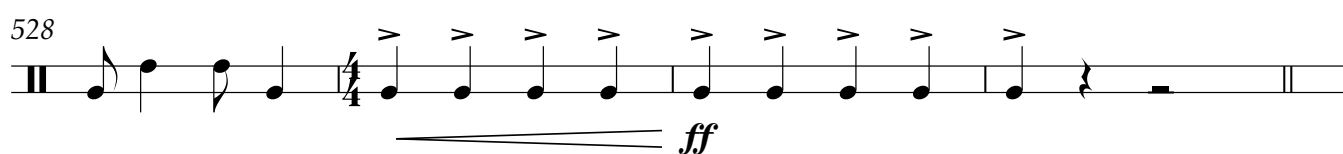
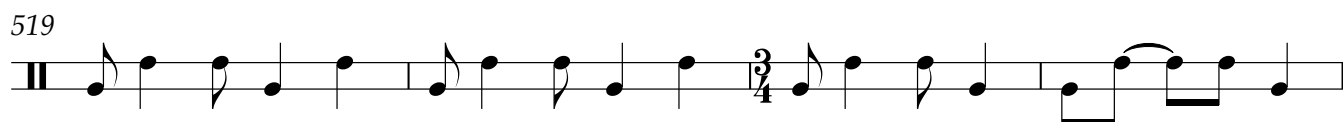
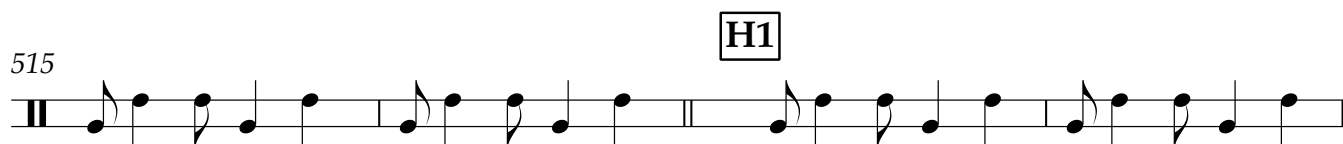
Allegretto vivo, sempre scherzando

502

Kompang III

506

511



VIII. Catacombae



Andante non troppo, con lamento

594

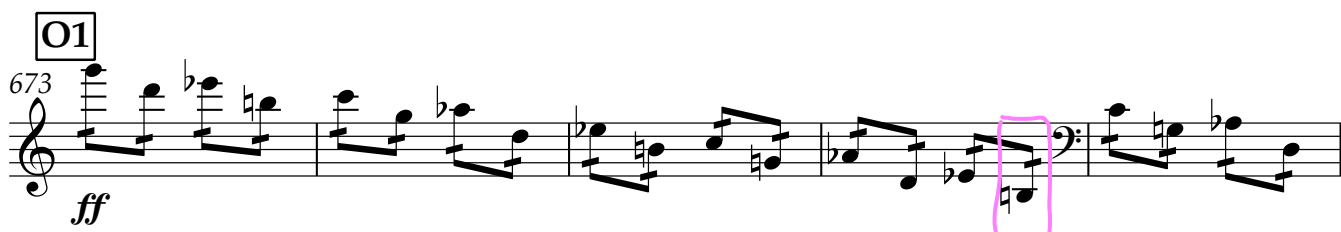
B F D# B D#

F
B

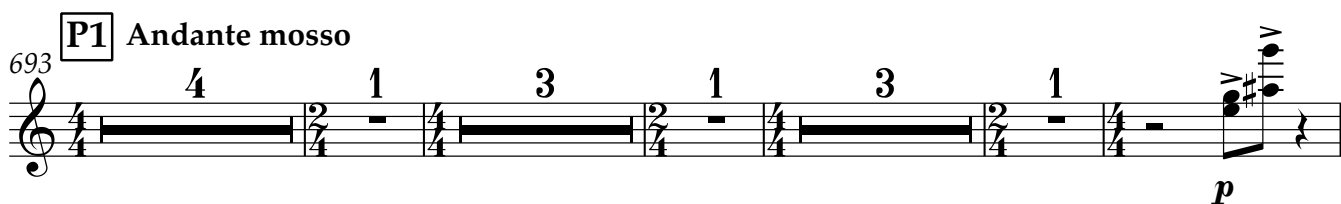
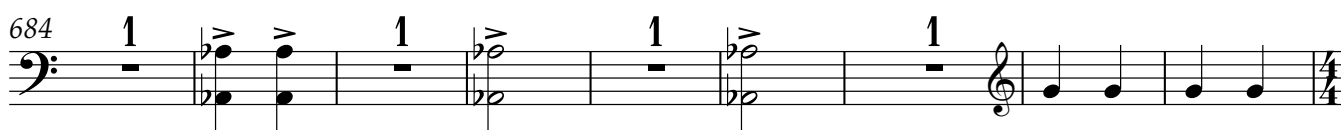
F
D#
B

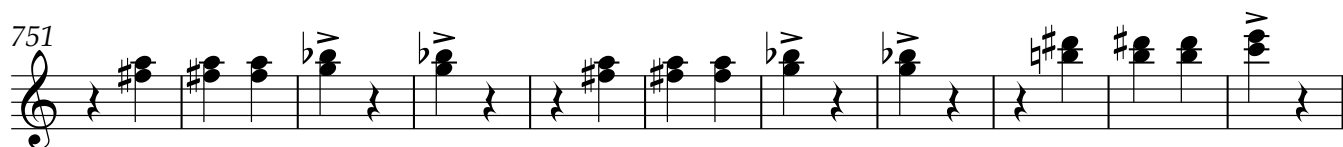
Allegro con brio, feroce

[illegible]



SO score switches to bass clef here instead.



R1 Allegro molto**S1**

Bass clef started here for SO score



SO score's bracketed nat. sign is a little cramped

798

804

X. The Great Gate of Kiev

Allegro alla breve. Maestoso. Con grandezza

21 T1 7 1 , U1 17

856 V1

f

860

864

869 W1 17

890 **X1**

mf mp mf mp mf mp mf

897

mp mf mp mf mp f

903

906 **Y1**

f

909

912

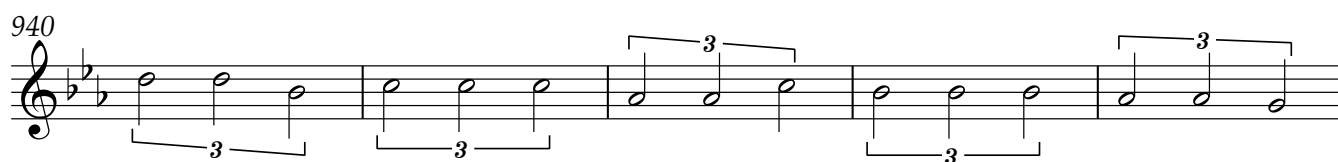
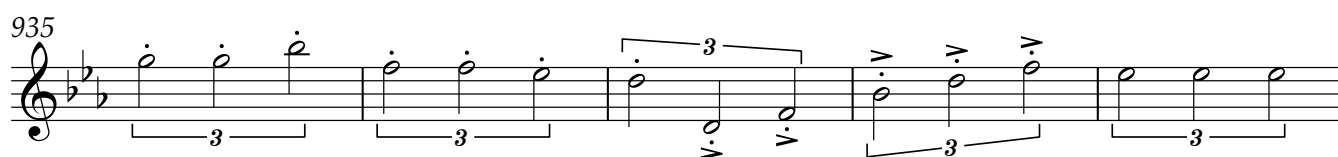
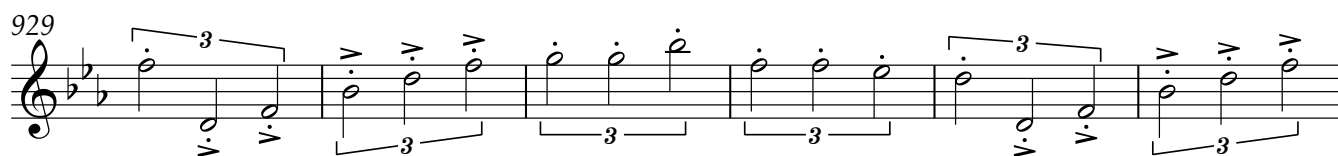
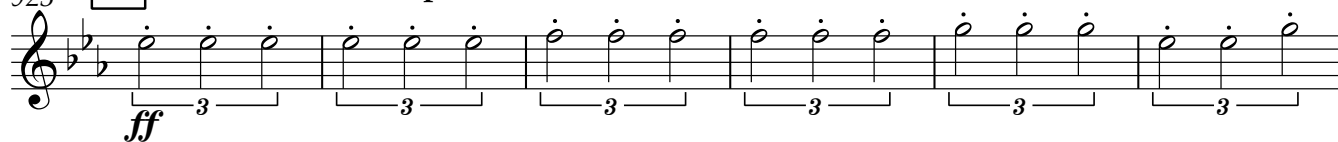
917

f

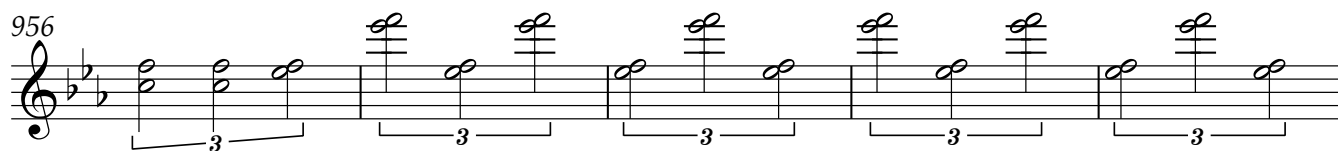
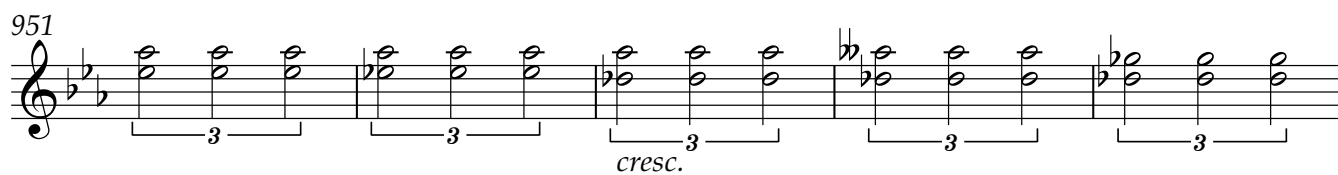
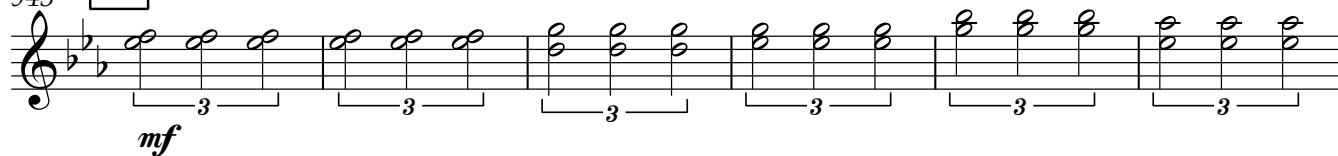
technically no
need? Already in
treble clef.

or was the intention to switch to
Bass clef like pipa here?

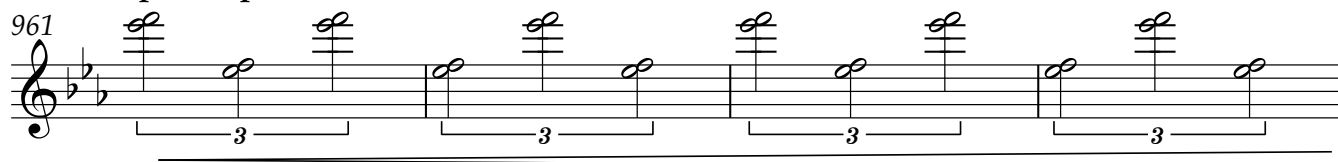
923 **Z1** Meno mosso, sempre maestoso



945 **A2**



poco a poco rallentando



965 **B2** (In 3) (In 2) (In 3)

970 (In 2) **C2** *fff*

978

986 *sfpp* 8ve higher in SO score *ffff*

The musical score is written in treble clef with a key signature of two flats. It consists of four staves of music. The first staff (measures 965-969) contains a complex rhythmic pattern with triplets and sixteenth notes, marked with a forte 'f' dynamic. The second staff (measures 970-977) features a melodic line with slurs and a crescendo leading to a fortissimo 'fff' dynamic. The third staff (measure 978) continues the melodic line. The fourth staff (measures 986-989) features a melodic line with slurs, marked with a sforzando 'sfpp' and a fortissimo 'ffff' dynamic. A pink box highlights measures 986-989, and a blue annotation '8ve higher in SO score' points to the notes in this section.